

Auf der Höhe der Zeit - als Madame Hans-Peter Tschudi seiner Majestät dem König von Dänemark Gesellschaft leistete

1965 besuchte das dänische Königspaar die Schweiz. Beim Galadiner zu Ehren der königlichen Gäste trugen die Tischkarten der Bundesratsgattinnen folgende Bezeichnungen: «Madame Paul Chaudet», «Madame Ludwig von Moos», «Madame Hans Schaffner» etc. Das entsprach offensichtlich der damaligen «Höhe der Zeit». Davon kann sich mit eigenen Augen überzeugen, wer die aktuelle Ausstellung [«Die Royals kommen»](#) im Forum Schweizer Geschichte in Schwyz besucht.

Welche Bezeichnung tragen heute die Bundesratsgattinnen und -gatten bei einem solche Anlass – **«Madame Ulrich Maurer»**, **«Monsieur Karin Keller-Suter»**? Diese Frage stellte ich dem Protokolldienst der Bundeskanzlei. Am folgenden Tag bereits die Antwort:

Von: diplo@bk.admin.ch <diplo@bk.admin.ch>

Gesendet: Donnerstag, 18. März 2021 18:05

An: christian.marti@hin.ch

Betreff: AW: Frage an Protokollchefin/Protokollchef: Madame Ulrich Maurer?

Sehr geehrter Herr Marti

Vielen Dank für Ihr Mail vom 17. März.

Ich habe Ihre Frage dem beim Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA) angesiedelten Protokoll vorgelegt. Bezeichnungen, wie in dem von Ihnen erwähnten Beispiel aus den 1960er Jahren, werden heute nicht mehr verwendet. Die Regeln des Protokolls müssen auf der Höhe der Zeit sein, weshalb auf der Tischkarte statt «Madame H.P. Tschudi» heute «Madame Irma Tschudi-Steiner» stehen würde.

Freundliche Grüsse

Serge Kuhn / Spezialist Kommunikation Präsidialdienst / Bundeskanzlei ...

Übrigens:

Diese Ausstellung in Schwyz ist interessant und sehr unterhaltend !

Man begegnet Queen Victoria, Kaiser Wilhelm, König Ludwig von Bayern, Königin Astrid von Belgien und, und, und...



Kleine Zugabe:

ein informatives Video der Bundeskanzlei [Der Staatsbesuch – ein Blick hinter die Kulissen.](#)

11.04.2021/Chrigel Marti